



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC

Place Bonaventure, portail Sud-Oue

800, rue de La Gauchetière Ouest

7e étage, suite 7300

Montréal

Québec

H5A 1L6

Bid Fax: (514) 496-3822

LETTER OF INTEREST

LETTRE D'INTÉRÊT

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du

fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

Place Bonaventure, portail Sud-Oue

800, rue de La Gauchetière Ouest

7e étage, suite 7300

Montréal

Québec

H5A 1L6

Title - Sujet Thruster systems CCGS Amundsen	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7049-190057/A	Date 2019-11-06
Client Reference No. - N° de référence du client F7049-190057	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$MTE-150-15519
File No. - N° de dossier MTE-9-42191 (150)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-12-18	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Giguère, Réjean	Buyer Id - Id de l'acheteur mte150
Telephone No. - N° de téléphone (514) 409-7393 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: MINISTERE DES PECHEES ET DES OCEANS CCGS AMUNDSEN Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée Voir doc.	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Énoncé des besoins

Pour la livraison et la mise en service de deux systèmes entièrement automatisés de propulseur omnidirectionnel rétractable, des commandes intégrées et du matériel connexe pour le navire de la Garde côtière canadienne (NGCC)
Amundsen

1. Énoncé des besoins

1.1. Objectif

Le présent énoncé des besoins vise à fournir des renseignements de base sur les exigences du projet et à déterminer les fournisseurs ou les fabricants d'équipement d'origine (FEO) éventuels ainsi que leur capacité de fournir deux systèmes de propulseur omnidirectionnel rétractable pleinement fonctionnels, approuvés pour la classe, d'une puissance de 1 000 à 1 200 kW. Les propulseurs doivent remplacer les propulseurs omnidirectionnels rétractables HRP 6111RT avant et arrière de 1 200 kW et le matériel connexe du NGCC *Amundsen*, pendant la période de radoub provisoirement prévue à Décembre 2021.

Les propulseurs de remplacement des propulseurs avant et arrière doivent être interconnectés avec les systèmes auxiliaires du navire, être clés en main et comprendre le positionnement dynamique. Les propulseurs doivent être conformes à la cote glace I. Le remplacement du système et du matériel connexe exigeront l'enlèvement de composants désuets et comprendront l'intégration de composants modernes :

- unités de propulsion omnidirectionnelle rétractables;
- moteurs d'entraînement;
- système de positionnement dynamique;
- automatisation et commandes;
- convertisseurs d'alimentation CC.

Les exigences techniques et la liste des produits livrables peuvent être publiées dans le cadre d'un processus de demande de propositions à venir, au besoin. Tous les soumissionnaires éventuels doivent être en mesure de fournir les devis d'installation approuvés pour la classe pour l'équipement, les documents, les dessins (en anglais et en français), le soutien technique pendant l'installation et en cours de service, et la formation des équipages. Un ensemble de travaux en cale sèche au chantier naval sera élaboré pour l'installation, au besoin.

La Garde côtière canadienne (GCC) souhaite que les fournisseurs ou les FEO envisagent les scénarios suivants :

Scénario n° 1 : retirer les systèmes de propulsion existants et installer de nouveaux propulseurs omnidirectionnelle rétractables, selon une disposition verticale du moteur. Ce scénario comprend le remplacement de l'ensemble du système de propulsion omnidirectionnelle rétractable, du système de positionnement dynamique, de l'entraînement, du moteur et des commandes.

Scénario n° 2 : retirer les systèmes de propulsion existants et installer de nouveaux propulseurs omnidirectionnelle rétractables, selon une disposition horizontale du moteur. Ce scénario comprend le remplacement de l'ensemble du système de propulsion omnidirectionnelle rétractable, du système de positionnement dynamique, de l'entraînement, du moteur et des commandes.

REMARQUE : la GCC souhaite respecter l'installation actuelle des propulseurs avant et arrière à la structure du navire. L'emplacement des propulseurs existants ne peut ne pas être modifié, mais il est possible d'apporter des modifications mineures aux espaces du navire pour accueillir du matériel de plus grande taille. On souhaite intégrer le nouveau matériel à l'espace existant, mais on invite les fournisseurs ou les FEO à proposer du matériel qui exigera des modifications à la structure du navire. Les modifications devant être apportées à la structure du navire doivent être clairement indiquées. La GCC déterminera si les modifications sont acceptables, et des détails précis pourront être publiés dans la demande de propositions, au besoin.

En réponse à la présente lettre d'intérêt, les fournisseurs ou les FEO doivent clairement définir l'équipement qu'ils envisagent de fournir pour chaque scénario. Si possible, à l'aide des dessins CAO de disposition générale avant et arrière (2000-02-H-003_Rev F-FWD Thruster Room Structure, 2000-02-H-005_Rev E-AFT Thruster Room Structure) fournis, les fournisseurs ou les FEO doivent indiquer la disposition proposée de leur matériel et les modifications qui seront requises.

Si les fournisseurs ou les FEO ne sont pas en mesure de fournir le matériel pour chaque scénario, ils doivent l'indiquer clairement. Les fournisseurs ou les FEO peuvent manifester leur intérêt pour les scénarios n° 1 ou n° 2 ou pour les deux.

Si le Canada décide d'aller de l'avant avec une demande de propositions officielle, nous aurons recours aux services de fournisseurs ou de FEO d'expérience pour ce projet. Les fournisseurs ou les FEO sont tenus d'avoir une vaste expérience de la conception, la livraison et l'installation de systèmes de propulsion omnidirectionnelle rétractables.

Les fournisseurs ou les FEO doivent noter que les propulseurs sont alimentés par le système de génératrice de propulsion. Les fournisseurs ou les FEO doivent examiner et apprendre à connaître l'alimentation électrique, car les génératrices de propulsion produisent un courant alternatif redressé en courant continu qui passe ensuite par un onduleur pour produire un courant alternatif destiné aux moteurs de propulsion.

Dessins de référence :

- 7 Propulsion System Armature Loop 185B8739F_Série A 36;
- 14 Baldor - Connection Diagram 1600 HP Drive-1;
- 15 Baldor - Connection Diagram 1600 HP Drive-2;
- 16 Baldor - Connection Diagram 1600 HP Drive-3.

1.2. Détails de l'achat visé

1.2.1 Généralités

Comme il s'agit d'une lettre d'intérêt visant à déterminer la disponibilité éventuelle du matériel et les délais de livraison, seul un aperçu des renseignements techniques requis pour terminer la portée des travaux est inclus. La lettre d'intérêt permettra d'établir si des fournisseurs ou des FEO sont en mesure de fournir les systèmes de propulsion omnidirectionnelle rétractables de remplacement dans les délais prévus pour la période de radoub, de décembre 2021.

La solution proposée peut consister en la fourniture des produits neufs suivants approuvés pour la classe :

- deux (2) systèmes de propulseurs omnidirectionnels rétractables – cote glace I;
- commandes, instruments et matériel intégrés et automatisés;
- système d’alarme et de surveillance;
- système de positionnement dynamique pleinement fonctionnel – PD 1;
- interconnexion avec le matériel auxiliaire et les systèmes embarqués;
- moteurs d’entraînement, y compris un système de conversion de courant continu en courant alternatif;
- documents d’ingénierie approuvés pour la classe, dessins, disposition du matériel, schémas de câblage et instructions d’installation.

En réponse à la présente lettre d’intérêt, les fournisseurs ou les FEO sont tenus de fournir la conception de base, les dessins techniques et les devis du matériel approuvé pour la classe qu’ils peuvent fournir. Les fournisseurs ou les FEO doivent examiner les détails des dessins fournis afin de déterminer l’emplacement et les dimensions maximales du nouveau matériel. Ils doivent également préciser la disposition du nouveau matériel et la façon dont il sera interconnecté avec les systèmes de bord existants.

Les fournisseurs ou les FEO doivent utiliser des composants maritimes offerts sur le marché déjà approuvés pour la classe pour le remplacement du système de propulsion. Les composants auxiliaires requis pour achever l’installation doivent être conçus, fabriqués et mis à l’essai selon les normes de classe applicables et être approuvés pour la classe avant l’installation. Les composants de remplacement du système de propulsion doivent être des composants offerts sur le marché (COTS).

Les fournisseurs ou les FEO doivent être disponibles pour superviser l’ensemble de l’installation des systèmes et du matériel par le chantier naval, dans le cadre d’un éventuel contrat de suivi. Les présents travaux comprendront : les tests et les essais, la mise en service et la formation, conformément aux règles et aux règlements de la société de classification approuvée au Canada conformément au paragraphe 2(1) du *Règlement sur les machines de navires (Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada)*. Les sociétés de classification reconnues en vertu de la Loi sont les suivantes : American Bureau of Shipping, Bureau Veritas (Canada), Det norske Veritas, Lloyd’s Register of Shipping et Germanischer Lloyd.

Les fournisseurs ou les FEO doivent être en mesure de fournir l’ensemble des levés, des inspections, des évaluations, des calculs, des conceptions, des dessins, des certifications et des approbations de classe requis pour le développement, l’ingénierie et la construction du nouveau système de propulsion.

Les détails des unités existantes ont été intégrés dans le devis technique HRP 6111RT fourni dans le dossier d’information technique HRP 6111RT. Les fournisseurs ou les FEO doivent fournir des renseignements techniques détaillés sur les unités qu’ils ont l’intention de fournir. Les unités recommandées doivent satisfaire ou dépasser les capacités opérationnelles du système

HRP 6111RT actuellement installé à bord du navire.

Comme il s'agit d'une lettre d'intérêt, les fournisseurs ou les FEO doivent tenir compte des contraintes de taille physique, les sources d'alimentation principale disponible (870 VCC @ 2000 ADC maximum), de l'exigence d'approbation pour la classe et de la cote glace appropriée pour le matériel devant être installé à bord d'un brise-glace moyen (cote glace minimale 1).

Les renseignements et les dessins suivants sont fournis pour aider les fournisseurs ou les FEO :

- 1 GA 2000-02-H-003_Rev F-FWD Thruster Room Structure (AutoCAD)
- 2 GA 2000-02-H-005_Rev E-AFT Thruster Room Structure (AutoCAD)
- 3 GA 2000-02-H-003_Rev F-FWD Thruster Room Structure (pdf)
- 4 GA 2000-02-H-005_Rev E-AFT Thruster Room Structure (pdf)
- 5 HRP 6111RT - Technical Specification
- 6 HRP 6111RT - One Line
- 7 Propulsion System Armature Loop 185B8739F_Série A 36
- 8 HRP Controls - Aft Control Panel Layout
- 9 HRP Controls - Forward Control Panel Layout
- 10 HRP Controls Cable Diagram
- 11 HRP Hydraulic Power Pack
- 12 HRP Outer Well Structure - AFT Unit
- 13 HRP Outer Well Structure - FWD Unit
- 14 Baldor - Connection Diagram 1600 HP Drive-1
- 15 Baldor - Connection Diagram 1600 HP Drive-2
- 16 Baldor - Connection Diagram 1600 HP Drive-3
- 17 EMotor - Name Plate
- 18 EMotor - Speed Torque
- 19 EMotor - Thermal Damage
- 20 EMotor - Type HS Motor Frame ET6810L WP-1 Enclosure

Les dessins ne sont fournis qu'à titre d'information. Les fournisseurs ou les FEO doivent les utiliser pour déterminer s'ils sont en mesure de satisfaire aux exigences énoncées dans les scénarios n° 1 et n° 2.

La GCC a l'intention d'achever les travaux en décembre 2021. Les calendriers de livraison seront définis de manière plus précise dans la demande de propositions. Les fournisseurs ou les FEO doivent indiquer la date de livraison à la suite de la commande afin de faciliter l'établissement du calendrier.

1.3. Livraison visée

1.3.1 Points de livraison et sites de mise en œuvre visés

Les fournisseurs ou les FEO doivent être en mesure d'expédier et de livrer tout le matériel et les composants à la base de la Garde côtière canadienne, à Québec.

1.4. Critères techniques de la lettre d'intérêt liée concernant le propulseur omnidirectionnel rétractable proposé par les fournisseurs ou les FEO

1.4.1 Les fournisseurs ou les FEO des propulseurs doivent fournir le nom de la société de classification qu'ils ont l'intention d'utiliser pour le présent projet. La société de classification doit être une société de classification approuvée au Canada conformément au paragraphe 2(1) du *Règlement sur les machines de navires (Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada)*.

1.4.2 Les fournisseurs ou les FEO des propulseurs omnidirectionnel rétractables doivent indiquer les exigences en matière d'espace pour chaque système de propulsion qu'ils ont l'intention de proposer pour chaque scénario. La GCC souhaite adapter les unités à l'empreinte actuelle du système de propulsion, mais comme il a été mentionné précédemment, des modifications mineures à la structure du navire peuvent être envisagées. Les systèmes exigeant des modifications mineures doivent également être présentés aux fins d'examen. Cela doit également comprendre une description des systèmes de protection du propulseur expliquant comment l'unité est protégée contre les dommages.

2. LIVRAISONS

Dans leur réponse, les fournisseurs ou les FEO doivent indiquer la livraison la plus court possible après l'attribution du marché. La GCC souhaite achever l'installation en décembre 2021.

3. COMMUNICATIONS

Afin d'assurer une gestion équitable et transparente des fournisseurs ou des FEO, toutes les communications pendant la période de la lettre d'intérêt doivent être adressées par courriel à l'autorité contractante de Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC).

4. TRANSMISSION DES RÉPONSES

Les fournisseurs ou les FEO intéressés doivent transmettre leur réponse écrite à la présente lettre d'intérêt directement à l'adresse indiquée à la page 1 du document de demande de soumission.

5. ÉVALUATION DES RÉPONSES DES FOURNISSEURS OU DES FEO INTÉRESSÉS

Toutes les soumissions liées à la présente lettre d'intérêt seront examinées. Aucun renseignement exclusif ne sera divulgué. Au besoin, les documents d'appel d'offres seront fondés sur les besoins de la Garde côtière canadienne. Le processus de demande de propositions et les critères d'évaluation seront clairement définis dans les documents d'appel d'offres, lorsque les exigences à respecter diffèrent de celles figurant dans la lettre d'intérêt. Comme le présent processus de demande de soumissions n'est qu'à titre d'information seulement à cette étape, **AUCUN renseignement financier n'est requis pour la présente soumission.**

Si un fournisseur ou un FEO intéressé croit que les renseignements présentés ne sont pas assez précis pour permettre une réponse à la présente lettre d'intérêt, ils peuvent poser des questions au

Canada par l'intermédiaire de l'autorité contractante de SPAC.

Toutes les dépenses encourues par les fournisseurs, les FEO, les sous-traitants ou les sous-traitants éventuels, dans le cadre de la préparation d'une réponse à la présente lettre d'intérêt, y compris la présentation de renseignements, les clarifications, la présentation au Canada, sont pleinement prises en charge par ces derniers.